



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

2536/21.12.2020

Catre

Universitatea "Babeș-Bolyai"

Rectorat

Prin prezenta, ca răspuns la adresa nr. 17614/ 04.12.2020 vă trimitem următoarele :

Facultatea de Litere

Centralizare potențial de transfer tehnologic, cognitiv, servicii și consultanță

Departamentul	Servicii specifice	Consultanță	Proiecte existente sau finalizate	Parteneri din mediul socio-economic
Departamentul de Limbi Moderne Aplicate			Basismodul Digitalisierung – Platforme digitale de învățare și predare. Aplicații practice.	Institutul Goethe, București



			(aprilie-mai 2020, lect. dr. Dana Conkan) – curs online pentru cadre didactice pe platforma Institutului Goethe, București	
Departamentul de Limbi Moderne Aplicate			Berufsstart Deutsch – Modul Unterrichtsplanung. Proiect dedicat profesorilor debutanti. Curs online pentru cadre didactice debutante care predau limba germană (august-septembrie, 2020)	Institutul Goethe, București
			Acord semnat cu Institutul Goethe, Bucuresti si UBB, Linia de studiu în limba germană – Modul de formare cadre didactice universitare UBB care predau in limba germană, inițiator: dir.	Institutul Goethe, București



			adjuț Institutul Goethe, București, Sophie Engel, semnatar: Prof. Univ. Dr. Rudolf Gräf (octombrie 2019-octombrie 2020)	
Departamentul de Limbi Moderne Aplicate			<i>Atelier de traduceri juridice (română- engleză). Investigarea și validarea problematicii specifice textelor din dreptul civil (dreptul familiei) 2 ateliere:</i> I. 25-29 ianuarie 2021 II. 1-5 februarie 2021 Platforma ZOOM (conf. univ. dr. Renata Georgescu, prof. univ. dr. Anca Greere, drd. Andreea Sărmașiu)	Funcționari europeni angajați la Curtea de justiție a Uniunii Europene, Parlamentul European, Curtea de conturi
Departamentul de Limbi Moderne Aplicate Centrul pentru Industria Limbii	Traducere specializată Interpretare de conferință			Institutul francez UBB



Departamentul de limbi și literaturi romănice	<ul style="list-style-type: none">- obținerea de donații de carte/resurse electronice pentru școlile gimnaziale din mediul rural- îndrumare pentru eventuali donatori, în ceea ce privește necesarul livresc/ digital pentru aceste școli- gestiunea donațiilor/crearea unor puncte de colectare	Le oferim consultanță eventualilor donatori de carte/materiale educaționale digitale în legătură cu bibliografia de specialitate de care au nevoie bibliotecile școlare sau în legătură cu strategiile prin care materialele electronice de care dispun (CD-uri, DVD-uri, eBooks etc.) se pot transforma în surse de informație prețioase pentru elevii de la sat.	Colecta anuală de carte/materiale educaționale digitale pentru școlile gimnaziale din mediul rural, organizată în colaborare cu Fundația UBB	Inspectoratul Școlar Județean Cluj Diferite școli gimnaziale din mediul rural (în fiecare an, destinatarul donațiilor va fi diferit)
---	--	--	--	---



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÁT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Departamentul de Limbi și literaturi asiatice_ Centrul de studii japoneze Sembazuru	Interpretariat și traducere (limba japoneză)	Consultanță și coordonare proiect civic (instituții românești și japoneze)	100 de cireși japonezi pentru municipiul Cluj-Napoca, din partea orașului Matsuyama/ Japonia (2018-2020)	<i>Parteneri instituționali :</i> Ambasada Japoniei din România, Universitatea Ehime (Japonia), Asociația „Sakura” (Japonia), Primăria Cluj-Napoca, USAMV, Stațiunea de cercetare horticolă Cluj-Napoca, Ambasada României din Japonia; <i>Parteneri din mediul economic:</i> Carbochim SA (Cluj-Napoca), Sunimprof Rottaprint SRL. (Cluj-Napoca)
Centrul de studii japoneze Sembazuru	Traducere (limba japoneză)		Ghidul turistic „Cluj-inima Transilvaniei” în limba japoneză (2019)	Primăria Cluj-Napoca
Centrul de studii japoneze Sembazuru	Interpretariat (limba japoneză)		Vizita Asociațiilor Clean Up Japan și Taiwan Souji în Transilvania (Primăria Sibiu, instituții clujene, locuri turistice etc.) (2019)	Sunimprof Rottaprint SRL (Cluj-Napoca) Kaizen Institute (București)



Departamentul Limbi și Literaturi Asiatice	Traducere și interpretariat coreeană-română	Consultanță culturală	Cooperarea la evenimente culturale legate de Coreea organizate de Primăria Cluj-Napoca (în fiecare an, meșterii tradiționali coreeni și bucătarii coreeni participă la festival, Zilele Clujului)	Primăria Municipiului Cluj-Napoca
Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice	Traducere și interpretariat coreeană-română	Recomandare absolvenți pentru angajare	Recomandarea absolvenților în vederea angajării	Shin Heung Electronics din Oradea
Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice	Traducere și interpretariat coreeană-română	Recomandare absolvenți pentru angajare	Recomandarea absolvenților în vederea angajării	Rumagol SRL din Prejmer, Brașov
Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice	Traducere și interpretariat coreeană-română	Recomandare absolvenți pentru angajare	Recomandarea absolvenților în vederea angajării	GST Automotive Safety RO din Sighișoara
Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice	Traducere și interpretariat coreeană-română	Recomandare absolvenți pentru angajare	Recomandarea absolvenților în vederea angajării	Nuintek Europe SRL Din Ploiești
Departamentul de Limbă, Cultură și Civilizație Românească	Curs de limba română ca limbă străină		Module finalizate sau în derulare	Serviciul de interpretariat, Parlamentul European



(prin Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană)				
DLCCR	Elaborare teste online pentru limba română	Oferire de consultanță pentru dezvoltarea constructului/platforme online		Skillview
DLCCR (prin ILR-LE)	Cursuri de formare în predarea Românei ca limbă străină (RLS)	Oferire de consultanță pentru formarea/perfecționarea specialiștilor în domeniul RLS (profesori, autori de manuale/teste de RLS/curricule etc.), unde nu există încă specializare la nivel licență sau masterat	Peste 100 de persoane formate în cadrul unor cursuri modulare, organizate la cerere. Următorul modul este programat pentru luna februarie, 2021.	Liceul francez „Anna de Noailles”, București; ICR București; Institutul de Limbi Străine, Madrid; Universitatea „Transilvania” din Brașov, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați; Universitatea „Al. Ioan-Cuza” din Iași; Universitatea „Ovidius” din Constanța; UMF Cluj; Universitatea de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițeanu”, Chișinău; Universitatea Pedagogică de Stat, Chișinău; Institutul de Filologie, Chișinău, diferite centre de limbi străine



DLCCR	Cursuri de perfecționare în predarea limbii române ca limbă nematernă – RLNM (pentru copiii minorităților naționale)	Oferire de consultanță în formarea specialiștilor în domeniul RLNM (cadre didactice din învățământul preuniversitar, autori de manuale și de programe școlare pentru învățământul cu predare în limbile minorităților)	Peste 4000 de cadre didactice din învățământul preuniversitar formate în cadrul proiectelor RLNM și EVRO, derulate în perioada 2010-2015.	Școlii și licee din toată România, în special din Transilvania
DLCCR	Curs de limba română ca limbă străină	-	Cursurile internaționale de vară de limbă și civilizație românească ale UBB	Serviciul de interpretariat, Parlamentul European sau de la Comisia Europeană; secțiile de filologie română ale universităților din străinătate; diferite alte medii socioprofesionale: poliție, industrie alimentară, medicină, economie etc.
Centrul de Limbi Moderne Alpha	- testarea și certificarea competențelor lingvistice pentru angajatori - echivalarea altor	- consultanță lingvistică pentru mediul socio-economic	Proiect Socrates-Lingua 2 N° 113971-CP-1-2004-1-FR-LINGUA-L2 L'Europe Ensemble –	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÁT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

	<p>certIFICATE de competență lingvistică</p> <ul style="list-style-type: none">- cursuri de limbi străine de circulație internațională și limbi rare- traduceri diverse (pentru mediul de afaceri, instituții etc.)		<p>PowerPoint Presentation</p> <p>Teaching Modern Languages (Romanian as a foreign language included) at University Level. Strategies for integrating European Language Policies. The project's teaching resource output is available online for IT classroom use to all higher education institutions or to public or private organizations (language centres) ,whether they are local (and interested in international languages) or from abroad (and interested in the Romanian language).</p> <p>MOLAN – Network for</p>	
--	--	--	--	--



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail:lett@lett.ubbcluj.ro

			the exchange of information about good practices that serve to motivate language learners – funded by the European Commission under the Lifelong Learning Programme (LLP) 2007-2013.	
--	--	--	--	--

Decan,

Conf.univ.dr. Moldovan Ioan-Rares

